

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo VFR800X ED.

Códigos de países

Código	País
--------	------

VFR800X	
----------------	--

E, VE	Reino Unido
F, IIF	Francia, Bélgica
ED, IIED	Ventas directas a Europa Sudáfrica
U, IIU	Australia, Nueva Zelanda

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta	P. 2
------------------------------------	------

Guía de funcionamiento	P. 18
-------------------------------	-------

Mantenimiento	P. 38
----------------------	-------

Localización de averías	P. 80
--------------------------------	-------

Información	P. 99
--------------------	-------

Especificaciones	P. 113
-------------------------	--------

ÍNDICE	P. 116
---------------	--------

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Carga	P. 17

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y

mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en los asideros, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estribas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no

conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (📖 P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (📖 P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto pequeño cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje ni otro recinto cerrado.

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegas o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Excepto versión U y IIU



Solo tipo U y IIU

**ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO**

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.



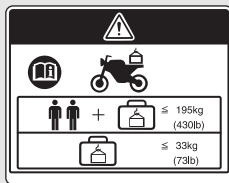
ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1.1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

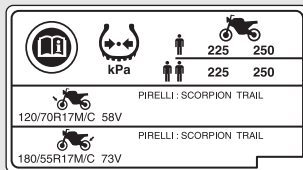
ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **195 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **33 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

**ETIQUETA DE COJÍN TRASERO**

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

**ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS**

Presión del neumático en frío:

[Solo piloto]

Delantera **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**Trasera **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantera **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**Trasera **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

Delantero **120/70R17M/C 58V**Trasero **180/55R17M/C 73V**

Marca del neumático: PIRELLI

Delantero **SCORPION TRAIL**Trasero **SCORPION TRAIL**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

30 a 40 mm de juego libre

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en los asideros y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.
- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.

■ ABS combinado

Su motocicleta dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero es diferente al accionar solamente la maneta o solamente el pedal.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez la maneta y el pedal del freno.

Este modelo está equipado también con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que las ruedas se bloqueen en las frenadas fuertes.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.

- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS utilice siempre los neumáticos recomendados.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie pavimentada firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➡ P. 33

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol.  P. 104
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
📦 Peso máximo / Capacidad máxima de equipaje P. 113
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Situación de las piezas

Depósito del líquido del freno trasero ➡ P. 68

Caja de fusibles ➡ P. 97

Tapón de llenado del aceite de motor ➡ P. 62

Depósito del líquido del freno delantero ➡ P. 68

Maneta del freno delantero ➡ P. 76

Empuñadura del acelerador ➡ P. 75

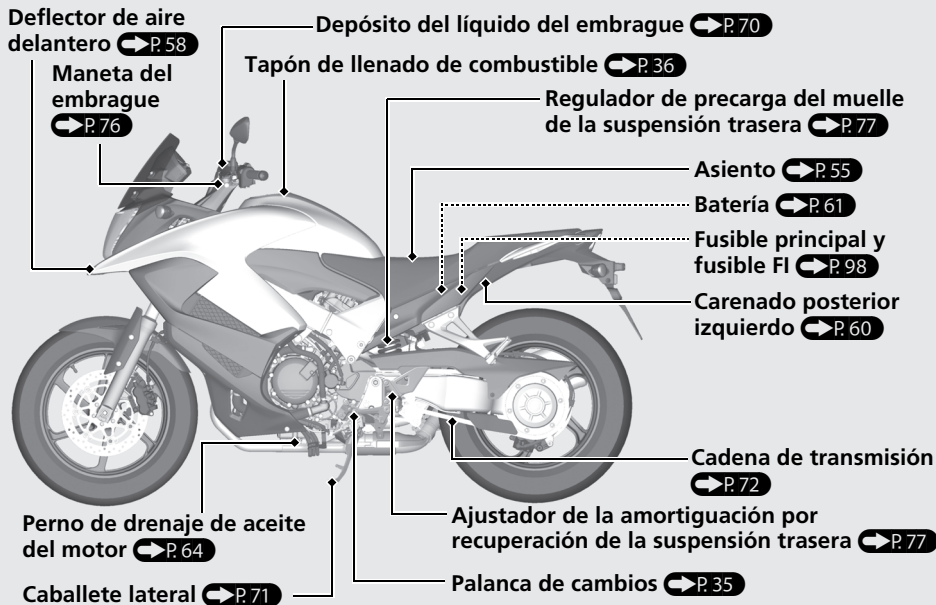
Vaso de expansión del refrigerante ➡ P. 66

Carenado del lado delantero derecho ➡ P. 58

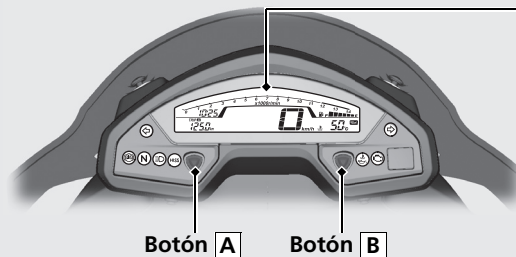
Filtro de aceite del motor ➡ P. 64

Mirilla de comprobación del aceite del motor ➡ P. 62

Pedal del freno trasero



Instrumentos



Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales y el tacómetro asciende hasta 14.000 rpm y, a continuación, se apaga. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

Cambio de las unidades de velocidad, kilometraje y consumo

Solo los modelos E, VE

Presione y mantenga presionados los botones **A** y **B** para cambiar las unidades de velocidad, kilometraje y consumo ("km/h", "km" y "km/l", o "mph", "mile" y "mile/l") en el velocímetro, cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial y medidor de consumo.

Presione el botón **A** para seleccionar "km/h", "km" y "km/l" o "mph", "mile" y "mile/l" y, a continuación, presione **B** para establecerla. También puede cambiar el modo de indicación del consumo. ➡ P. 27

Reloj (pantalla de 12 horas)

Para ajustar el reloj: ➡ P. 29



Velocímetro

Indicador de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 4,5 litros



Tacómetro

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

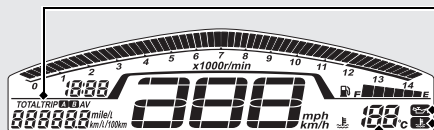
Zona roja del tacómetro

(rango excesivo de revoluciones del motor)

Al mismo tiempo, la visualización cambia al consumo de combustible de reserva. ➡ P. 28

Si los indicadores de combustible siguen parpadeando o se apagan: ➡ P. 85

Instrumentos (Continuación)



Indicador de temperatura del refrigerante (🌡️)

Rango de visualización: de 35 °C a 132 °C

- Por debajo de 34 °C: aparece "—" en la pantalla
- Entre 122 °C y 131 °C:
 - Indicador de alta temperatura del refrigerante y luz del indicador de advertencia
 - Indicador de temperatura del refrigerante (dígitos parpadeantes)
- Por encima de 132 °C:
 - Indicador de alta temperatura del refrigerante y luz del indicador de advertencia
 - "132" parpadea



Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 83



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Si se enciende mientras conduce:

➡ P. 82

- Incluso aunque la temperatura del refrigerante del motor sea baja, el ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha al revolucionar el motor. Esto es normal.

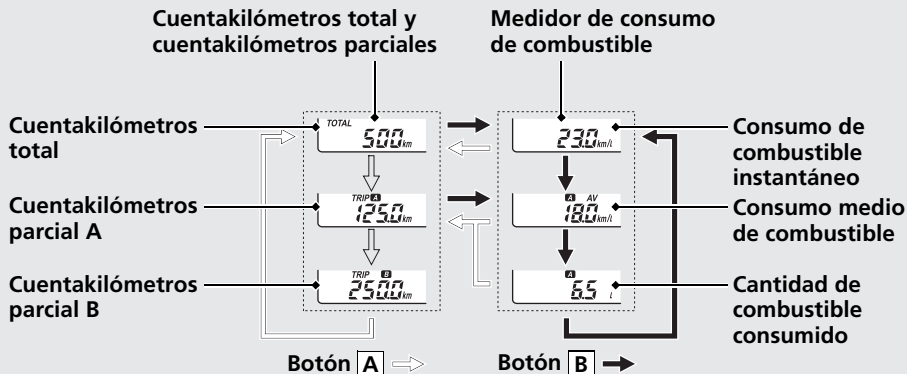
Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón **A** cambia entre el cuentakilómetros total y los cuentakilómetros parciales

Cuando se muestre el consumo de combustible, presione el botón **A** para seleccionar el cuentakilómetros total o el cuentakilómetros parcial A.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial.

► Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial: ➡ P. 25



Instrumentos *(Continuación)*

Medidor de consumo de combustible

El botón **B** cambia entre el medidor de consumo de combustible y el medidor de combustible utilizado. Cuando se muestra el cuentakilómetros total o el cuentakilómetros parcial A, presione el botón **B** para seleccionar un modo del medidor de consumo. ➡ P. 23

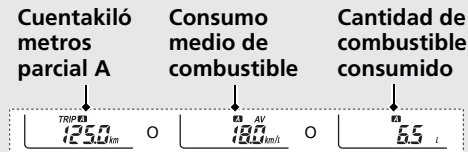
El consumo medio de combustible y el combustible utilizado se basarán en el cuentakilómetros parcial A.

- Consumo de combustible instantáneo:
Consumo de combustible en este momento. Si la velocidad es igual o inferior a 1 km/h, se visualizará "— — —".
- Consumo medio de combustible:
Consumo medio de combustible desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "— — —", vaya a su concesionario Honda para el mantenimiento.
- Cantidad de combustible consumido:
Cantidad total de combustible consumido desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "— — —", vaya a su concesionario Honda para el mantenimiento.

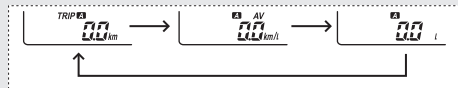
► **Para reponer a cero el consumo medio y la cantidad de combustible consumido:** ➡ P. 25

Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial, el consumo medio de combustible y la cantidad de combustible consumido

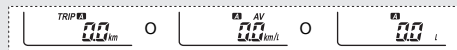
- 1 Para reponer a cero conjuntamente el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible y la cantidad de combustible consumido, presione y mantenga presionado el botón **A**.



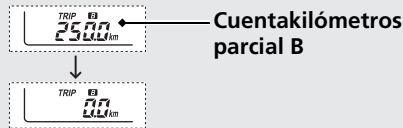
- 2 Cuando se reponen, se visualiza "0.0" en la indicación de cada uno.



- 3 Luego, la visualización vuelve a la última indicación seleccionada.



- 4 Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial B, presione y mantenga presionado el botón **A** cuando se visualiza el cuentakilómetros parcial B.



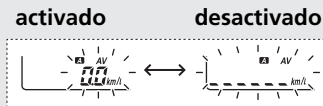
Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, también podrán reponerse automáticamente el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible y la cantidad de combustible consumido.

Usted podrá activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar.

Para activar/desactivar el modo de reposición automática

Puede activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar. La configuración inicial es desactivado.

- 1 Presione y mantenga presionado el botón **B** y conecte el encendido. Mantenga presionado el botón **B** hasta que los segmentos y unidades del visualizador de funciones múltiples comiencen a parpadear.
- 2 Presione el botón **A** para activar o desactivar el modo de reposición automática.



- 3 Para finalizar la selección, presione el botón **B**. La visualización volverá a las condiciones normales.

Cambio del modo de indicación del consumo de combustible

Cuando se muestra el cuentakilómetros total o el cuentakilómetros parcial A se puede ajustar la unidad de consumo medio e instantáneo.

1 Excepto los modelos E, VE

Presione y mantenga presionado el botón **A** y el botón **B**.

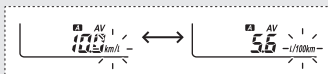
Solo los modelos E, VE

Esta función se puede manejar después de seleccionar el velocímetro en "km/h".



La unidad del visualizador de funciones múltiples empezará a parpadear.

2 Presione el botón **A** para seleccionar "km/l" o "l/100 km".

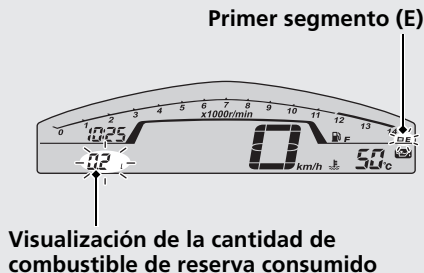


3 Para finalizar la selección, presione el botón **B**.

Visualización de la cantidad de combustible de reserva consumido

Cuando el primer segmento (E) del indicador de combustible parpadea, la visualización actual cambia automáticamente a la de cantidad de combustible de reserva consumido.

Debe rellenar el depósito tan pronto como sea posible.

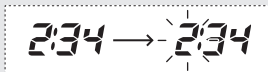


- Parpadea a partir de 0,0 "l (litros)".
 - Cuando la cantidad de combustible consumido sea mayor de 1,0 litro, la visualización parpadeará con mayor rapidez.
 - Si se cambia la visualización a cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial, etc. ➔ P.23, volverá automáticamente a la visualización del consumo de combustible de reserva si no se pulsan los botones durante aproximadamente 10 segundos.

Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la visualización volverá a la normal cuando se mantenga conectado el interruptor de encendido durante un minuto aproximadamente.

Para ajustar el reloj:

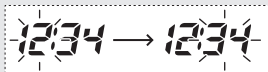
- 1 Conecte el interruptor de encendido.
- 2 Presione y mantenga presionado el botón **B** hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.



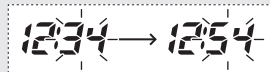
- 3 Presione el botón **A** hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.



- 4 Presione el botón **B**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 5 Presione el botón **A** hasta que se muestren los minutos que desee.
 - Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



- 6 Presione el botón **B**. El reloj está ajustado.
 - La hora también puede ajustarse si desconecta el interruptor de encendido.

El visualizador dejará de parpadear automáticamente y se cancelará el ajuste si no se presiona el botón en unos 30 segundos.

Indicadores

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.

Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 84

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 83

Indicador del HISS ➡ P. 101

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al desconectar el interruptor de encendido.

← Indicador de intermitente izquierdo



Indicador de advertencia

- Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando arranca el motor.
- Se activa cuando el refrigerante supera la temperatura especificada y/ o la presión del aceite del motor está por debajo de la gama de operación normal.

Si se enciende durante la conducción (mientras el motor está en marcha): ➡ P. 82 ➡ P. 83



⇒ Indicador de intermitente derecho



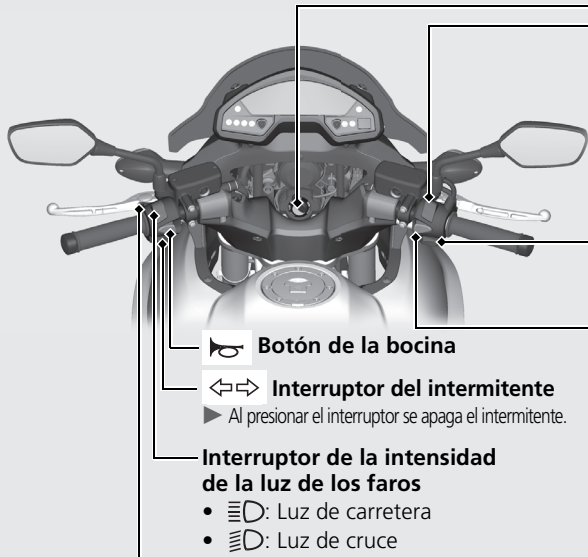
Indicador de luz de carretera



N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Interruptores



Botón de la bocina



Interruptor del intermitente

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- ≡D: Luz de carretera
- ≡D: Luz de cruce

Interruptor de control de luz de adelantamiento

Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición (Off) para parar el motor.



Botón de arranque

El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.

Interruptor de encendido

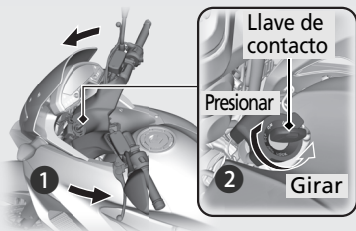
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



ON

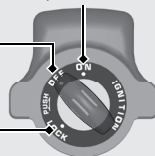
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OFF

Apaga el motor.

LOCK

Bloquea la dirección.



Bloqueo

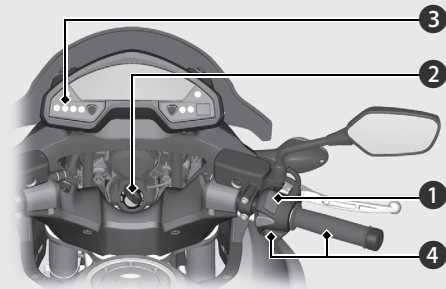
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y una subida de revoluciones puede dañar el motor y el sistema de escape.
- Si da repentinos acelerones o mantiene un ralenti rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

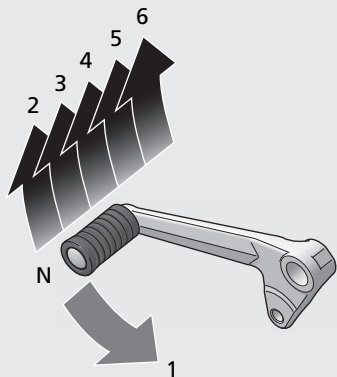
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca ➡ P. 81

Cambios de marcha

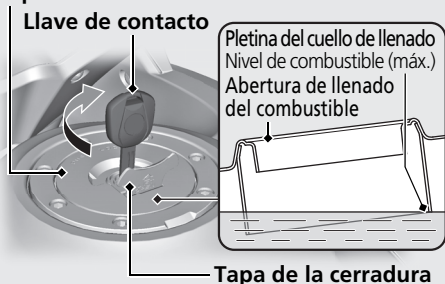
La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje

Tapón de llenado del combustible



No llene el combustible por encima de la pletina.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 21 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.15

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa.
 - La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

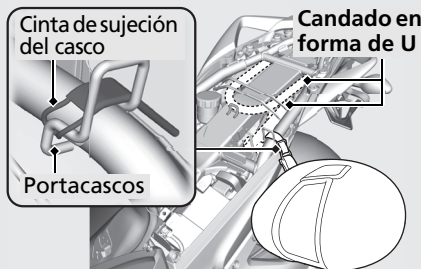
⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

El soporte del casco, la cinta de sujeción del casco, el juego de herramientas y la bolsa para documentos se encuentran debajo del asiento. También dispone de espacio para guardar un candado en forma de U, una llave de pasadores de la suspensión trasera y una barra de extensión.



Cinta de sujeción del casco



Bolsa para documentos



- ▶ Para conocer con detalle la manera de almacenar el juego de herramientas, consulte "Juego de herramientas". ➡ **P. 54**
- ▶ El antirrobo tipo U se mantiene sujeto por encima del guardabarros trasero.
- ▶ Utilice el portacasos solamente mientras esté aparcado.
- ▶ Algunos candados en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Extracción del sillín ➡ **P. 55**

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacasos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacasos solamente mientras esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacasos.

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 39
Programa de mantenimiento	P. 40
Fundamentos del mantenimiento.....	P. 43
Juego de herramientas	P. 54
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 55
Sillín	P. 55
Clip A.....	P. 56
Clip B	P. 56
Clip C	P. 57
Carenado del lado delantero derecho	P. 58
Carenado posterior izquierdo	P. 60

Batería	P. 61
Aceite del motor	P. 62
Refrigerante	P. 66
Frenos/embrague	P. 68
Caballote lateral.....	P. 71
Cadena de transmisión.....	P. 72
Acelerador	P. 75
Otros ajustes	P. 76
Manetas del embrague y del freno	P. 76
Suspensión trasera	P. 77
Reglaje del faro	P. 78
Interruptor de la luz del freno	P. 79

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➡ P. 40

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Elementos		Comprobación previa a la conducción P. 43	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
			x 1.000 km	1	12	24	36	48			
			x 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Tubería del combustible					I	I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I									-
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I	I		75
Filtro de aire*2						R		R			-
Bujía						I		R			-
Holgura de las válvulas						I		I			-
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		62
Filtro de aceite del motor				R	R	R	R	R	R		64
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador*3		I			I	I	I	I	I	3 Años	66
Sistema de refrigeración					I	I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire					I	I	I	I	I		-

Nivel de mantenimiento

 : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

 : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o sustituir si fuera necesario)

L : Lubricar

R : Reemplazar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 43	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		x 1.000 km	1	12	24	36	48			
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión	I		Cada 1.000 km: I L							72
Corredera de la cadena de transmisión				I	I	I	I			74
Líquido de frenos*3	I			I	I	I	I	I	2 Años	68
Desgaste de las pastillas del freno	I			I	I	I	I	I		69
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		43
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I		79
Reglaje del faro				I	I	I	I	I		78
Luces/bocina	I									-
Interruptor de parada del motor	I									-
Sistema de embrague				I	I	I	I	I		43
Líquido del embrague*3	I			I	I	I	I	I	2 Años	70
Caballote lateral	I			I	I	I	I	I		71
Suspensión				I	I	I	I	I		77
Tuercas, pernos y elementos de sujeción			I	I	I	I	I	I		-
Ruedas/Neumáticos		I		I	I	I	I	I		50
Cojinetes de la pipa de la dirección			I	I	I	I	I	I		-

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 36
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➤ P. 75
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 62

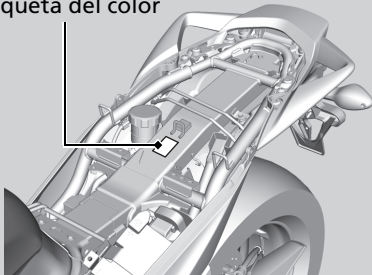
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 66
- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si es necesario. ➤ P. 48, 72
- Frenos: compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 68
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente.
- Embrague: compruebe el nivel del líquido del embrague. ➤ P. 70
- Sistema de corte del encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 71
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si es necesario. ➤ P. 50

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, debajo del asiento. ➤ P. 55

Etiqueta del color



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

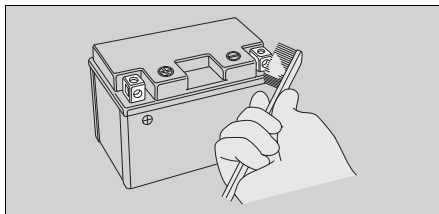
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 61
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

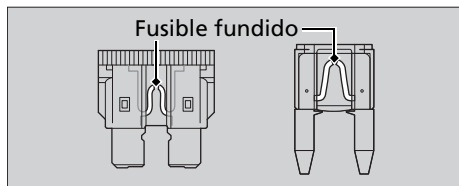
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 97

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 115



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

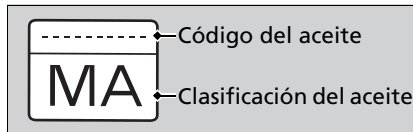
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ■ P. 114

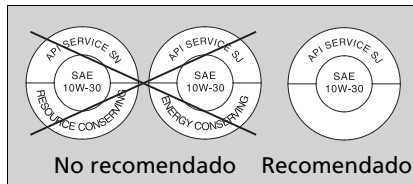
Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1}. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- ^{*2}. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- ^{*3}. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos (Líquido del embrague)

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

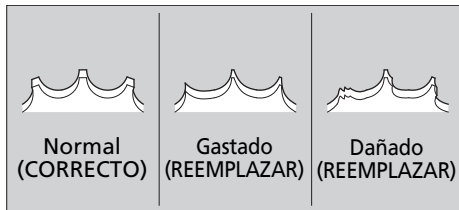
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con piñones desgastados causará un rápido desgaste de la cadena.

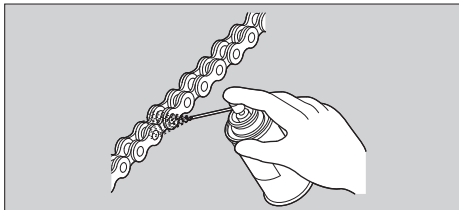
■ Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 ó 90.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Fundamentos del mantenimiento

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o el agua del grifo pueden provocar corrosión.

Neumáticos (inspección/reemplazo)

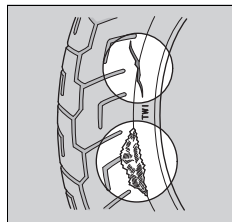
Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Inspección de daños

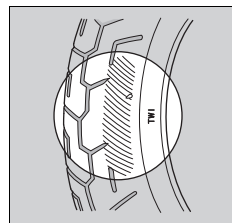
Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de

rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



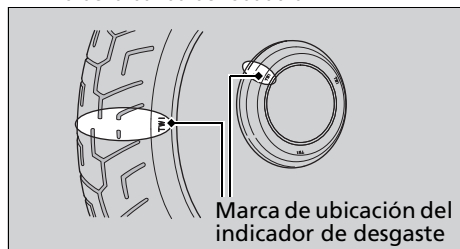
Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte “Especificaciones”. ■ P. 114

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

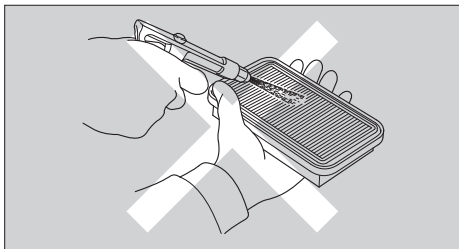
Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante aire comprimido o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del sillín. ➤ P. 55

Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas.

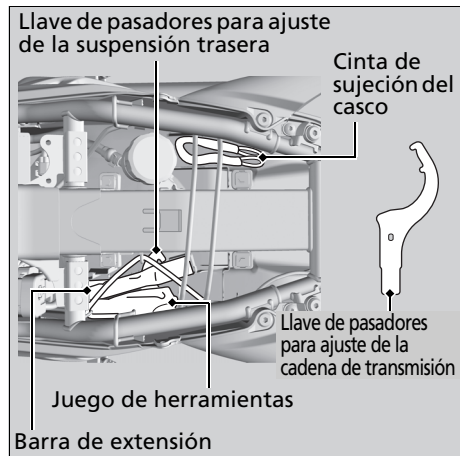
- Llave fija de 8 x 12 mm
- Llave fija de 10 x 14 mm
- Destornillador recto/Phillips
- Mango del destornillador
- Llave hexagonal de 5 mm
- Extractor de fusibles

Las siguientes herramientas se almacenan en el compartimiento tal como se muestra.

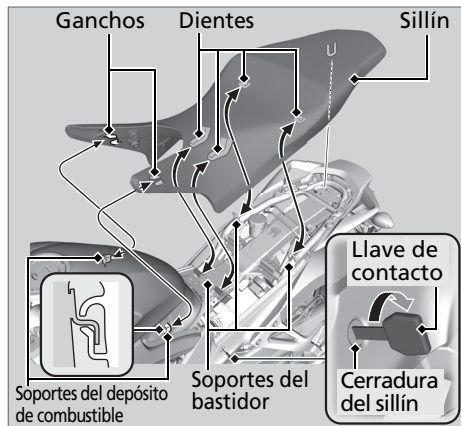
- Llave de pasadores para ajuste de la suspensión trasera
- Barra de extensión
- Cinta de sujeción del casco
 - ▶ Tenga cuidado de no dañar el depósito trasero del líquido de frenos con los extremos de la cinta de sujeción del casco.

Con la motocicleta se incluye también la siguiente herramienta.

- Llave de pasadores para ajuste de la cadena de transmisión
 - ▶ Guarde la llave de pasadores en un lugar seguro.



Sillín



Extracción

1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del sillín, gire y mantenga girada la llave en el sentido horario para desbloquear el sillín.
2. Tire hacia atrás de la parte posterior del sillín y levántelo.

Instalación

1. Instale el sillín alineando los ganchos con los soportes del depósito de combustible y los dientes con los soportes del bastidor.
2. Empuje hacia adelante y hacia abajo en la parte posterior del sillín hasta que quede bloqueado.

Asegúrese de que el sillín queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

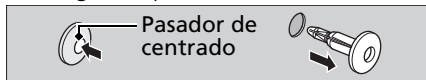
El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no bloquear la llave en el compartimiento debajo del sillín.

Clip A

Es necesario extraer el clip A para desmontar el deflector de aire y el carenado del lado delantero derecho.

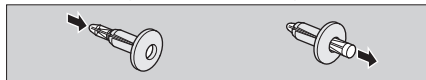
Extracción

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Presione la parte inferior del pasador central.



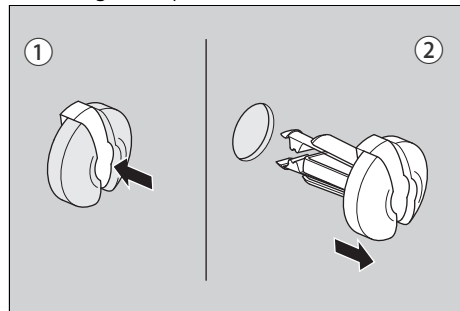
2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Clip B

Es necesario extraer el clip B para desmontar el carenado del lado delantero derecho.

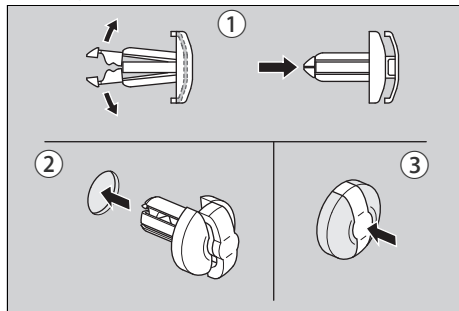
Extracción

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

1. Abra un poco los trinquetes de retención y luego empújelos para sacarlos.
2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione un poco el pasador central para bloquear el retenedor.

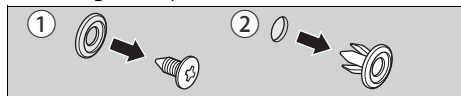


Clip C

Es necesario extraer el clip C para desmontar el carenado posterior izquierdo.

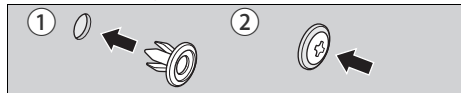
Extracción

1. Extraiga el pasador con un destornillador Phillips.
2. Extraiga el clip del orificio.

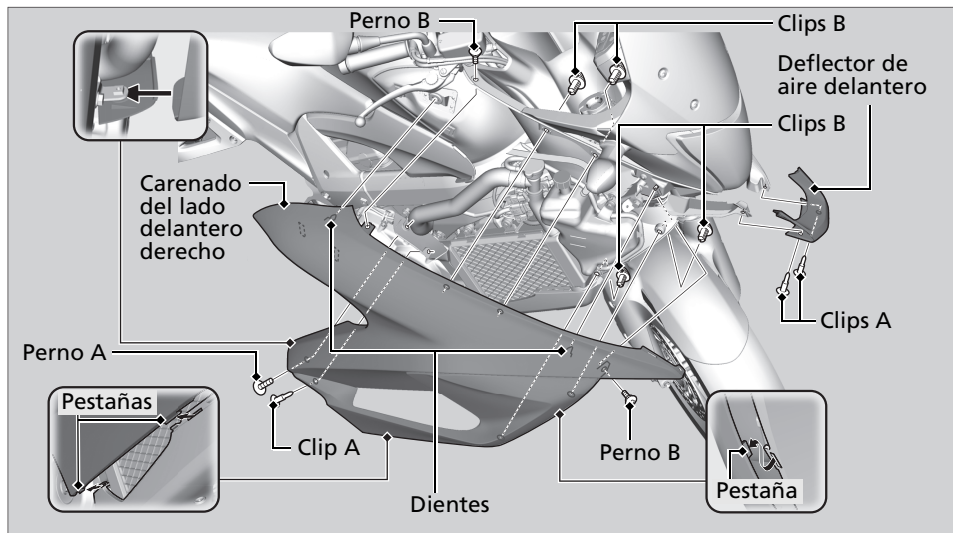


Instalación

1. Inserte el clip en el orificio.
2. Presione el pasador hacia dentro.



Carenado del lado delantero derecho



Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado del lado delantero derecho

Para proceder al mantenimiento del vaso de expansión del refrigerante es necesario desmontar el carenado del lado delantero derecho.

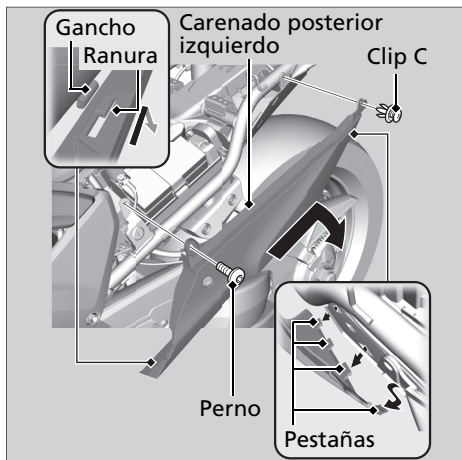
Extracción

1. Extraiga los clips A y el deflector de aire delantero.
2. Extraiga el clip A, los clips B, el perno A y los pernos B del carenado del lado delantero derecho.
3. Suelte las pestañas de las ranuras.
► Suelte cuidadosamente las pestañas.
4. Retire los dientes de los anillos protectores.
5. Desmonte el carenado del lado delantero derecho.
► Tenga cuidado de no aplicar peso al carenado del lado delantero derecho.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Carenado posterior izquierdo



Para extraer la batería es necesario extraer el carenado posterior izquierdo.

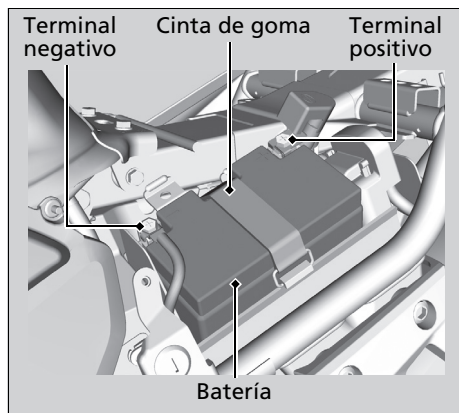
Extracción

1. Extraiga el sillín. ► P. 55
2. Extraiga el clip C y el perno.
3. Suelte las pestañas del carenado posterior de las ranuras del guardabarros trasero.
► Suelte cuidadosamente las pestañas.
4. Suelte el gancho de la ranura tirando hacia atrás del carenado posterior izquierdo y, a continuación, desmonte el carenado posterior izquierdo.
► Tenga cuidado de no aplicar peso al carenado trasero.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Desmonte el carenado posterior izquierdo. ► P. 60
2. Desenganche la cinta de goma.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

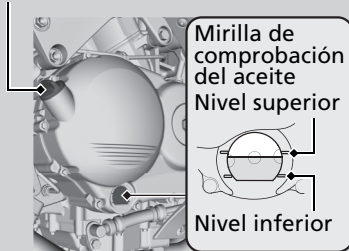
Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y las tuercas están apretados. El reloj se reiniciará a 1:00 si se desconecta la batería.

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 43
 "La batería se agota." ► P. 93

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del aceite.

Tapón de llenado del aceite



Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor recomendado. ► P. 47

1. Retire el tapón de llenado del aceite.
Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada para comprobar el nivel del aceite.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte “Fundamentos del mantenimiento”. ► P. 43

Cambio del filtro y del aceite del motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

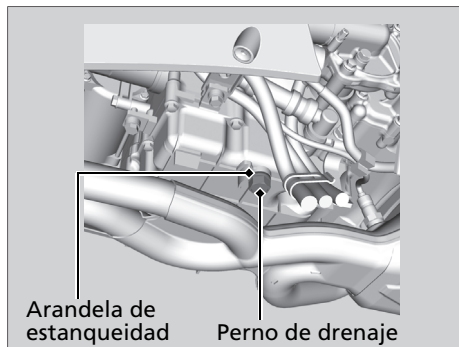
Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

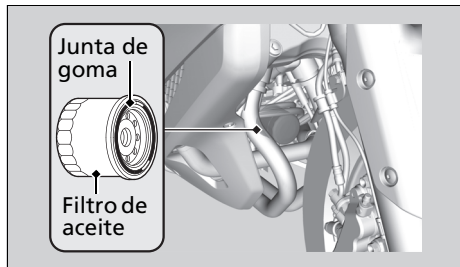
1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.

5. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.



6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta vieja no se queda pegada al motor.

► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



7. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 47) y coloque el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

3,1 litros

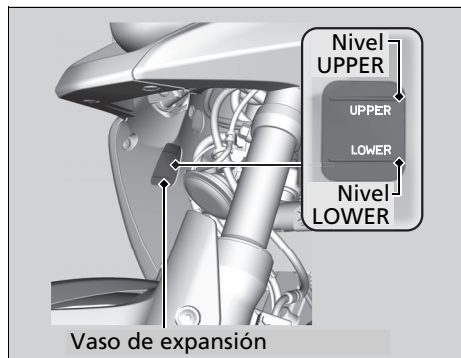
Al cambiar solo el aceite:

2,9 litros

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 62
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Adición de refrigerante

Si el nivel de refrigerante está por debajo del nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (P. 49) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER.

Añada líquido sólo por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

1. Desmonte el carenado del lado delantero derecho. P. 58

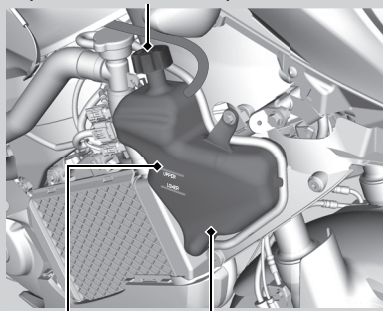
2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
4. Instale el carenado del lado delantero derecho.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.

Tapón del vaso de expansión



Nivel UPPER

Vaso de expansión

Cambio del refrigerante

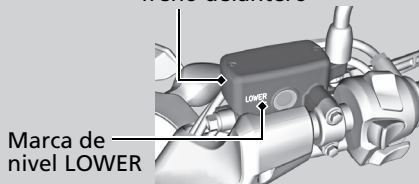
Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
3. **Trasero** Desmonte el sillín. ➤ P. 55
4. **Trasero** Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

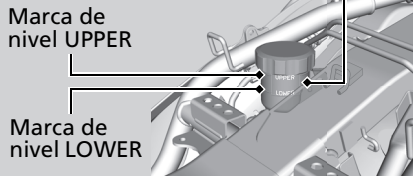
Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Delantero Depósito del líquido del freno delantero



Trasero

Depósito del líquido del freno trasero

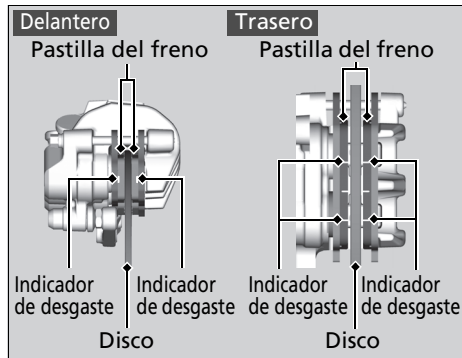


Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla está desgastada hasta el indicador.

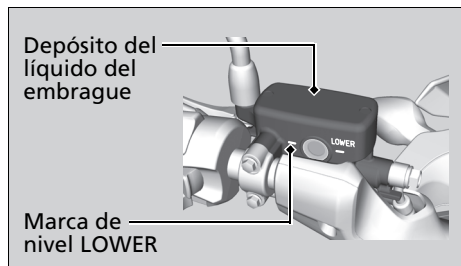
Trasero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas está gastada hasta el fondo del indicador.



1. **Delantero** Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
► Inspeccione siempre las pastillas izquierda y derecha.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior izquierdo y derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha de freno simultáneamente.

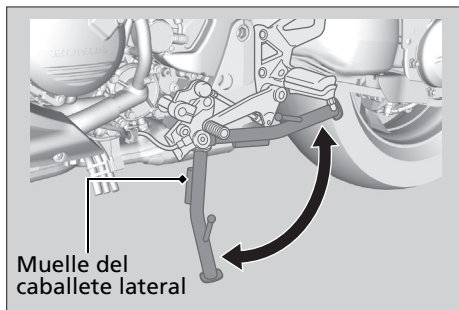
Comprobación del líquido del embrague



1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el tapón del depósito del líquido del embrague está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido es bajo o si encuentra fugas, deterioros o grietas en los manguitos y racores, haga que en su concesionario revisen el sistema del embrague.

Caballote lateral



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.

4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos eslabones pueden estar deformados y agarrotados.

Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

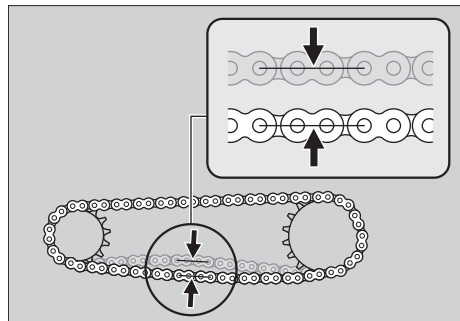
1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.

3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre el piñón y la corona.

Holgura de la cadena de transmisión:

De 30 a 40 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueva con suavidad.

5. Inspeccione los piñones. ► P. 48
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 49

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

1. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
3. Afloje el perno de presión del soporte del cojinete.
4. Gire el soporte del cojinete en sentido horario o antihorario para obtener el juego adecuado de la cadena con la llave de pasadores y la barra de extensión.

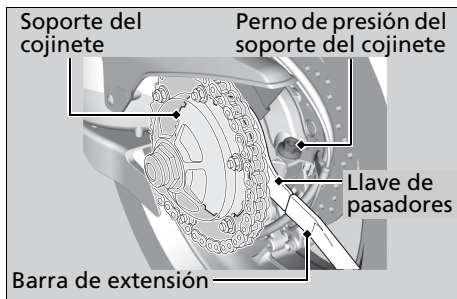
5. Apriete el perno de presión del soporte del cojinete al par especificado.

Par de apriete: 74 N·m (7,5 kgf·m).

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

6. Compruebe el juego de la cadena. ► P. 72



Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si la zona roja de la etiqueta queda alineada con la punta de los dientes de la corona después de haber ajustado la cadena al juego correcto, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena:

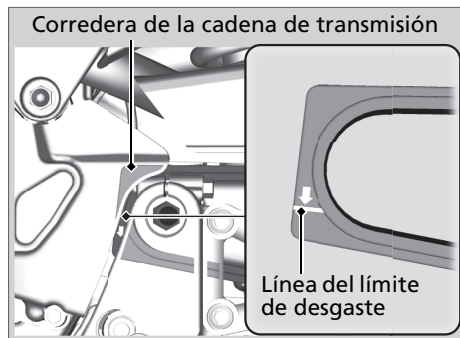
DID 50VA8 o RK 50HFOZ5

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión. Dicha corredera deberá sustituirse si estuviera desgastada hasta la línea del límite de desgaste. Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.

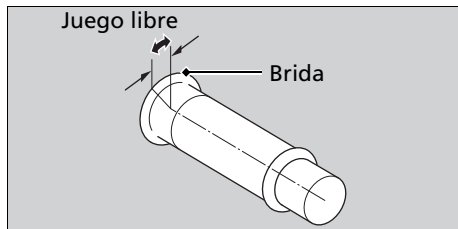


Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:

De 4 a 6 mm



Ajuste de las manetas del embrague y del freno

Puede ajustar las distancias entre la punta de la maneta del embrague y la empuñadura, y entre la punta de la maneta del freno y la empuñadura.

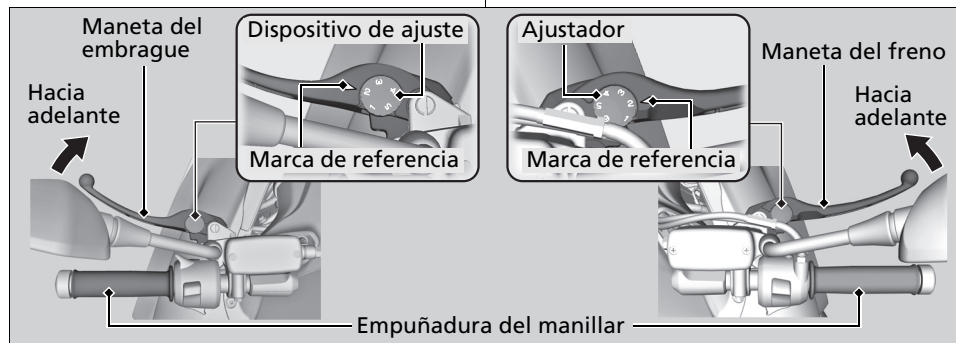
Método de ajuste

Gire el ajustador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia adelante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que las manetas funcionan correctamente antes de la conducción.

AVISO

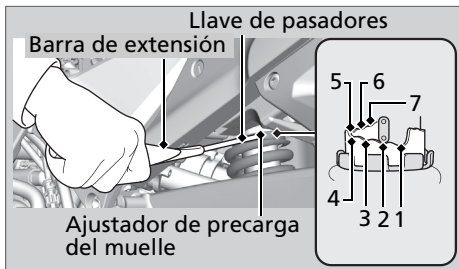
No gire el ajustador más allá de su límite natural.



Ajuste de la suspensión trasera

■ Precarga del muelle

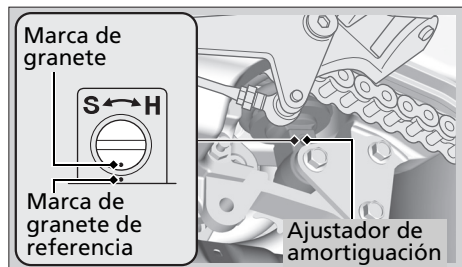
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave de pasadores y una barra de extensión para girar el ajustador. La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire a la posición 3 a 7 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.



Intentar ajustar directamente de 1 a 7 o viceversa, puede dañar el amortiguador.

■ Amortiguación por recuperación

Puede ajustar la amortiguación por recuperación mediante el dispositivo de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es aproximadamente 1 1/2 vuelta desde la posición máxima, de manera que la marca de granete del ajustador quede alineada con la marca de granete de referencia.



AVISO

No gire el ajustador más allá de sus límites.

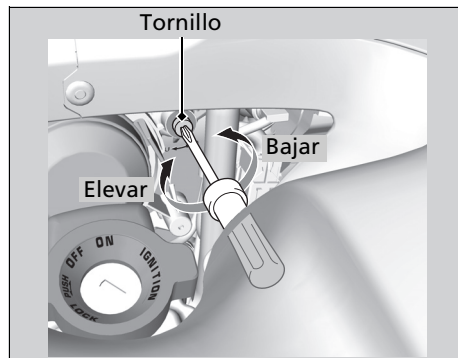
AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento o desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.

Ajuste del reglaje del faro

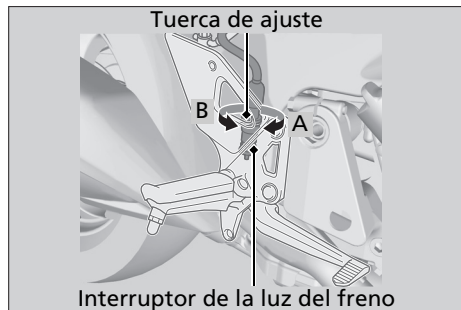
Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Gire el tornillo mediante un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 54) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Localización de averías

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)P. 81

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante/advertencia está encendido)P. 82

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeandoP. 83

Indicador de presión baja del aceite

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Otras indicaciones de advertencia P. 85

Indicación de fallo del indicador de combustible

Pinchazo del neumático P. 86

Problema eléctrico P. 93

La batería se agota.....

Bombilla fundida.....

Fusible fundido

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➡ P. 34
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:
Compruebe que no haya otra llave HISS

(incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run). ➡ P. 32
 - Compruebe si hay un fusible fundido.
 - ➡ P. 97
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➡ P. 61
 - Compruebe el estado de la batería. ➡ P. 93
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante/advertencia está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante y el indicador de advertencia se encienden.
- La aceleración se ralentiza.
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante y el indicador de advertencia se enciendan.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione la manguera del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 66

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➤ P. 66
5. Si los pasos 1-4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite y el indicador de advertencia se encienden, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 62
2. Arranque el motor.

► Continúe conduciendo únicamente si el indicador de presión baja del aceite y el indicador de advertencia se apagan.

Una rápida aceleración puede hacer que el indicador de presión baja del aceite y el indicador de advertencia se enciendan momentáneamente, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite y el indicador de advertencia permanecen encendidos aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

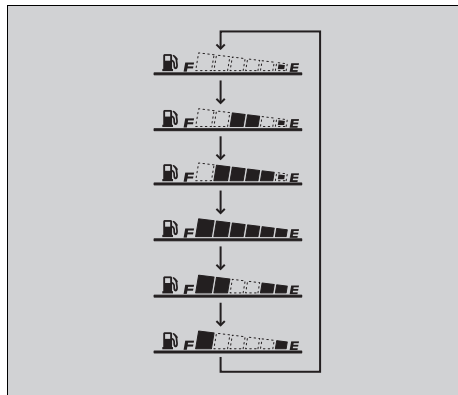
Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Indicación de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal como se indica en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara. Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos. Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que reemplacen cuanto antes el neumático en su concesionario.

ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

Extracción de las ruedas

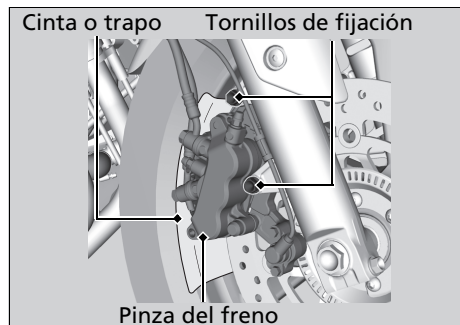
Siga estos procedimientos si necesita extraer la rueda para reparar un pinchazo.

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

■ Rueda delantera

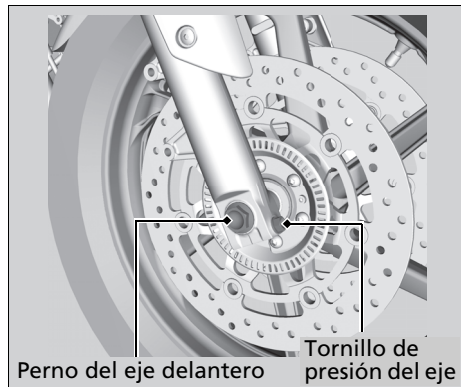
Extracción

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.

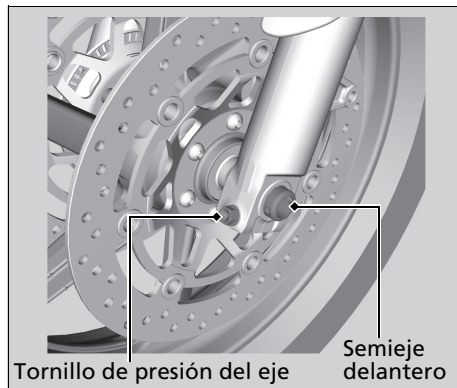


3. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
4. En el lado izquierdo, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
 - No apriete la palanca del freno ni pise el pedal del freno mientras la pinza está desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.

5. Extraiga el perno del eje delantero.
6. Afloje el perno de presión del lado derecho del eje.
7. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.

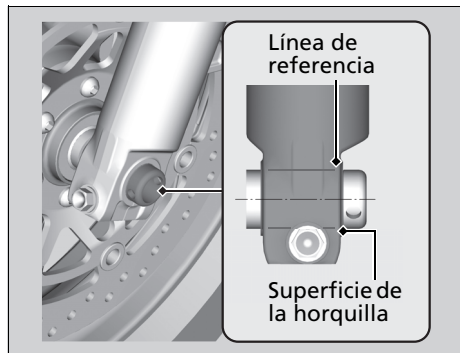


8. Afloje el perno de presión del lado izquierdo del eje.
9. En el lado izquierdo, retire el semieje delantero y retire los casquillos laterales y la rueda.



Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee la línea de referencia del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete el perno de presión del lado izquierdo del eje para sujetar el eje.
5. Apriete el perno del eje.

Par de apriete: 59 N·m (6,0 kgf·m).

6. Afloje el perno de presión del lado izquierdo del eje.
7. Apriete el perno de presión del lado derecho del eje.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Instale la pinza de freno derecha y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m)

9. Instale la pinza de freno izquierda y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 31 N·m (3,2 kgf·m)

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar las pinzas del freno en posición sobre los brazos de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta del freno y el pedal del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
12. Vuelva a apretar el perno de presión del lado izquierdo del eje.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

13. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

14. Retire la cinta protectora o el trapo.

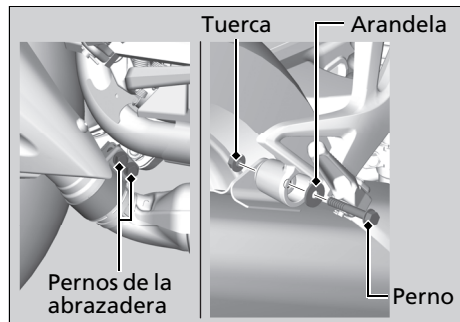
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

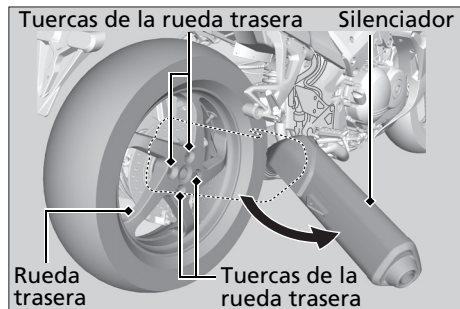
I Rueda trasera

Extracción

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje los tornillos de la abrazadera del silenciador.
3. Extraiga el perno, la tuerca y la arandela del soporte del silenciador.



4. Desplace hacia afuera el silenciador.
5. Extraiga las tuercas de la rueda trasera y desmonte la rueda trasera.



Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
2. Apriete las tuercas de la rueda trasera por igual.

Par de apriete: 108 N·m (11,0 kgf·m).

3. Apriete los pernos de la abrazadera del silenciador.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

4. Compruebe que la rueda gira libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Desmonte la batería de la motocicleta mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

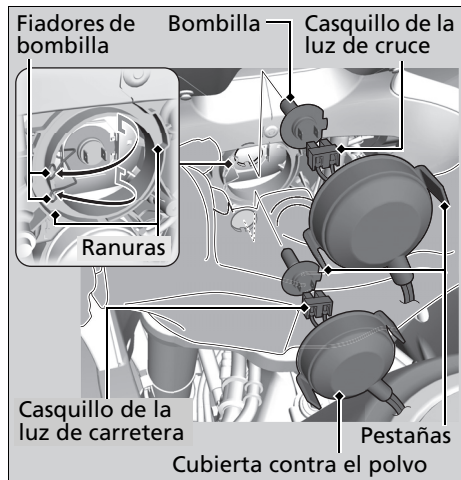
No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

❏ P. 115

Bombilla del faro

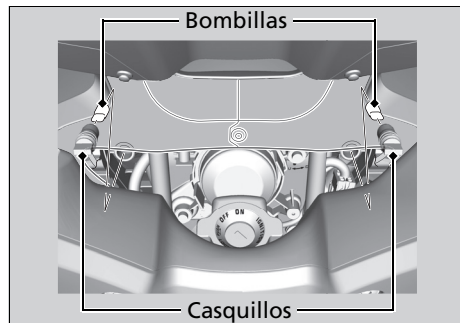


La sustitución de la bombilla de luz de cruce y de luz de carretera puede realizarse de la misma forma.

1. Quite la tapa guardapolvo.
2. Extraiga la bombilla del casquillo sin girarla.
3. Desenganche los fiadores de la bombilla y tire de la bombilla sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Asegúrese de que las pestañas de la tapa guardapolvo y las ranuras de la carcasa del faro están alineadas.
 - Tenga cuidado de no confundir los casquillos de la luz de cruce y de carretera.

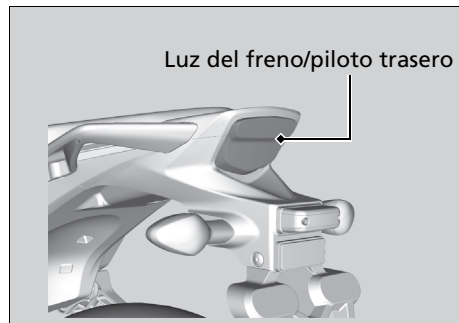
No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

■ Luz de posición



1. Gire el casquillo y extráigalo.
2. Tire de la bombilla sin girarla.
3. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

■ Luz del freno/piloto trasero

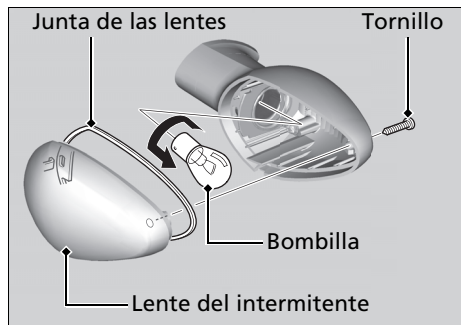


La luz del freno y piloto trasero utiliza varios LED.

Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla del intermitente delantero/trasero

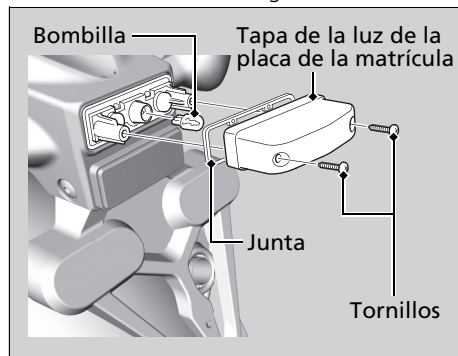
1. Extraiga el tornillo.
2. Desmonte las lentes y la junta de las lentes del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.



4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

Luz de la placa de la matrícula

1. Extraiga los tornillos.
2. Retire la tapa de la luz de la placa de matrícula y la junta de la luz de la placa de matrícula.
3. Tire de la bombilla sin girarla.



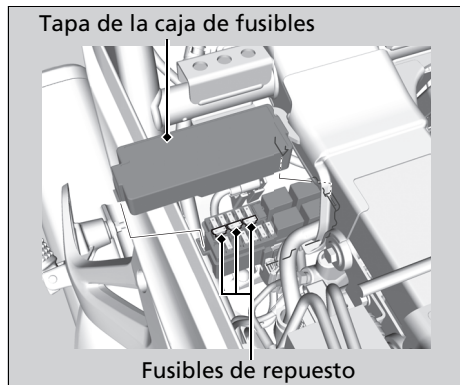
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles".

► P. 46

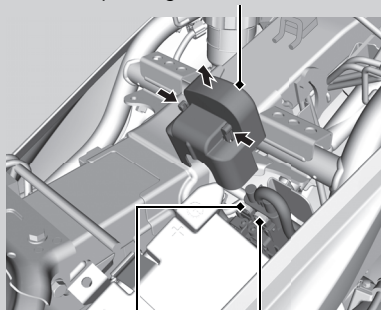
Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga el sillín. ► P. 55
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga los fusibles con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si están fundidos. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar el sillín.

I Fusible principal y fusible FI

Tapa del interruptor magnético del motor de arranque



1. Extraiga el sillín. ► P. 55
2. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.

4. Extraiga el fusible principal y el fusible FI con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si están fundidos. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
► En la caja de fusibles puede encontrar fusibles de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 100
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 101
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 104
Catalizador	P. 105
Cuidados de su motocicleta.....	P. 106
Almacenaje de su motocicleta	P. 109
Transporte de la motocicleta	P. 110
Usted y el medio ambiente	P. 111
Números de serie	P. 112

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfora ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituir en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería. No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999999 cuando la lectura supera 999999.

Instrumentos, controles y otras características

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial A vuelve a 0.0 cuando la lectura supera 999.9.

El cuentakilómetros parcial B vuelve a 0.0 cuando la lectura supera 9999.9.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee. Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

El indicador del HISS no se apaga P. 81

Instrumentos, controles y otras características

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se desconecte. Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS:

1. Con el interruptor de encendido en la posición ON, presione y mantenga presionado el botón **A** (P. 20) durante 2 segundos o más con el modo de función de la pantalla en cuentakilómetros total.
► El indicador del HISS parpadea una vez.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Solo para Sudáfrica



Solo para Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo para Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del sillín.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10 % por volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5 % por volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5 %.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la cúpula, la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese de que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado y eso puede provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.

- Si la motocicleta presenta piezas con la pintura mate, no aplique cera a las superficies de pintura mate.

■ Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
 - El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el agua al filtro del aire:
 - El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
 - Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras que contengan compuestos en la superficie pintada de acabado mate:
 - Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.
 - Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, el barro o la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.

Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector.

Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➡ P. 49
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Retire la batería (➡ P. 61) para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

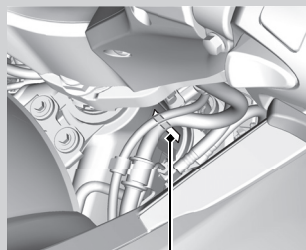
Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

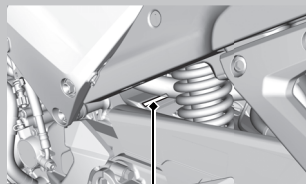
El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número del motor está estampado en la parte superior del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Número de bastidor



Número del motor

■ Componentes principales

Modelo	RC60
Longitud total	2.130 mm
Anchura total	800 mm
Altura total	1.240 mm
Distancia entre ejes	1.465 mm
Distancia libre al suelo mínima	140 mm
Ángulo de avance	25° 45'
Rodadura	96 mm
Peso neto del vehículo	238 kg
Peso máximo*1	195 kg
Capacidad máxima de equipaje*2	33 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,80 m

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Cilindrada	782 cm ³
Diámetro x carrera	72 x 48 mm
Relación de compresión	11,6 : 1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	21 litros
Batería	Solo tipo U y IJU FTZ12S 12V-10Ah (10 HR) o YTZ12S 12V-11Ah (10 HR)
	Excepto versión U y IJU YTZ12S 12V-11Ah (10 HR) / 11,6Ah (20 HR)
Relación de velocidades	1. ^a 2,846
	2. ^a 2,062
	3. ^a 1,578
	4. ^a 1,291
	5. ^a 1,111
	6. ^a 0,965
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,939 / 2,687

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantero	120/70R17M/C 58V
	Trasero	180/55R17M/C 73V
Tipo de neumático	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	PIRELLI SCORPION TRAIL
	Trasero	PIRELLI SCORPION TRAIL
Presión de los neumáticos	Delantero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantera	1,5 mm
	Trasera	2,0 mm
Bujías	(estándar)	IMR9D-9H (NGK) o VNH27ZB (DENSO)
Separación de electrodos de la bujía	(no ajustable)	De 0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí	1.200 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda Clasificación de servicio API SG o superior, salvo los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving". SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	2,9 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,1 litros
	Después del desmontaje	3,8 litros
Líquido de frenos (embrague) recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	2,92 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Holgura de la cadena de transmisión	De 30 a 40 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 50VA8 o RK 50HFOZ5	
	Nº de eslabones	110
Tamaños de piñones estándar	Piñón del motor	16T
	Corona	43T

■ Bombillas

Faro	12V-55W x 2
Luz del freno	LED
Piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	12V-21W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W x 2
Luz de posición	12V-5W x 2
Luz de placa de matrícula	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	30A, 20A, 10A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Perno de presión del soporte del cojinete	74 N·m (7,5 kgf·m)
Perno del eje de la rueda delantera	59 N·m (6,0 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	31 N·m (3,2 kgf·m)
Pernos de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuercas de la rueda trasera	108 N·m (11,0 kgf·m)
Pernos de la abrazadera del silenciador	21 N·m (2,1 kgf·m)

A

ABS combinado	13
Accesorios	16
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor	47, 62
Acelerador	75
Ajuste de la maneta del freno	
delantero	76
Ajuste del reloj digital	29
Almacenaje	
Equipo	37
Manual del propietario	37, 103
Almacenaje de su motocicleta	109
Arranque del motor	34

B

Batería	45, 61
Bloqueo de la dirección	33
Bombilla	
Faro	94
Intermitente delantero/trasero	96
Luz de la placa de la matrícula	96

Luz de posición	95
Luz del freno/piloto trasero	95
Botón de arranque	32, 34
Botón de la bocina	32

C

Caballote lateral	71
Cadena de transmisión	72
Cambios de marcha	35
Carenado del lado delantero derecho	58
Carenado posterior izquierdo	60
Clip A	56
Clip B	56
Clip C	57
Combustible	
Capacidad del depósito	36
Indicador	21
Recomendado	36
Restante	21
Combustibles que contienen alcohol	104
Compartimiento	
Juego de herramientas	37, 54
Manual del propietario	37, 103

Cuentakilómetros parcial	23
Cuentakilómetros total	23, 101
Cuidados de su motocicleta	106

D

Directrices sobre la carga	17
----------------------------------	----

E

Embrague

Ajuste de la maneta	76
Líquido	48, 70

Especificaciones	113
------------------------	-----

Estacionamiento	14
-----------------------	----

Etiqueta del color	44
--------------------------	----

Etiquetas	6
-----------------	---

Extracción

Carenado del lado delantero derecho	59
Carenado posterior izquierdo	60
Clip A	56
Clip B	56
Clip C	57
Sillín	55

F

Frenado	12
---------------	----

Frenos

Ajuste de la maneta	76
Desgaste de las pastillas	69
Líquido	48, 68

Fusibles	46, 97
----------------	--------

G

Gasohol	104
---------------	-----

Gasolina	36, 104
----------------	---------

I

Indicador de alta temperatura del refrigerante	22, 82
--	--------

Indicador de luz de carretera	31
-------------------------------------	----

Indicador de presión baja del aceite ..	22, 83
---	--------

Indicador de punto muerto	31
---------------------------------	----

Indicador de temperatura del refrigerante	22
---	----

Indicador del ABS	30
-------------------------	----

Indicador del HISS	30, 81
--------------------------	--------

Indicadores	30
-------------------	----

Indicadores de advertencia	
encendidos	31, 82, 83
Indicadores de los intermitentes	31
Instrumentos	20
Interruptor de control de luz de	
adelantamiento	32
Interruptor de encendido	33, 34
Interruptor de la intensidad de la luz de	
los faros	32
Interruptor de la luz del freno	79
Interruptor de las luces de emergencia ...	32
Interruptores	32
J	
Juego de herramientas	54
K	
Kit de reparación	86
L	
Lavado de la motocicleta	106
Límite de peso	17
Límite de peso máximo	17

Límites de carga	17
Llave de contacto	100
Localización de averías	80

M

Mantenimiento

Fundamentos	43
Importancia	39
Programa	40
Seguridad	39

Medioambiente	111
---------------------	-----

Modificaciones	16
----------------------	----

Motor

Aceite	47, 62
Arranque	34
Filtro de aceite	64
Interruptor de parada	32, 34, 101
Número	112
Parada	101
Sobrecalentamiento	82

Motor ahogado	34
---------------------	----

N

Neumáticos

Pinchazo	86
Presión del aire.....	50
Reemplazo	50, 86
Número del bastidor.....	112
Números de serie	112

P

Parada del motor	101
Pictogramas.....	6
Portacascos.....	37
Precauciones de conducción	12
Precauciones de seguridad.....	11
Problema eléctrico.....	93

R

Recomendaciones

Combustible.....	36
Refrigerante	49

Recomendación

Aceite.....	47
-------------	----

Refrigerante	49, 66
--------------------	--------

Reglaje del faro	79
------------------------	----

Repostaje	36
-----------------	----

Ruedas

Extracción de la rueda delantera	87
Extracción de la rueda trasera	91

S

Sillín.....	55
-------------	----

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral	71
Sensor de inclinación	103

Sistema de corte del encendido del

caballote lateral.....	71
------------------------	----

Situación de las piezas	18
-------------------------------	----

Sobrecalentamiento.....	82
-------------------------	----

T

Tacómetro.....	21
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)	30, 83
Transporte de la motocicleta.....	110

V

Velocímetro	21
-------------------	----